



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V07C23215
 (Fecha) Date 01/11/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC081A08MAA**

Description (Código) **8" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SEMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	315
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)															
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI CVM@)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (% 2ND)	RED (% 3RD)	BHN (AVG)
BONNET (BONETE)	WH24443	ASTM A-216/WCB	0.200	0.912	0.029	0.015	0.530	0.011	0.014	0.017	0.029	0.002		74.82	41.61	32	48	153
BODY (CUERPO)	WH23847	ASTM A-216/WCB	0.200	0.897	0.028	0.016	0.429	0.005	0.033	0.005	0.030	0.002		73.80	46.11	32	59	173
WEDGE DISCO	WH181577	ASTM A-217/CA15	0.138	0.687	0.026	0.021	0.726	0.101	13.320	0.052	0.024	0.001		99.90	71.34	25	43	299

Normalized a (Normalizado a) 930 °C
 Normalized to (Normalizado a) 930 °C
 Normalized to (Normalizado a) 930 °C
 Normalizado a (Normalizado to) 970 °C

FA010-21 REV "2"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: 
 SANDRA RUIZ

QUALITY ASSURANCE